

El *A*veraldo *C*ristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—4 de Octubre de 1928

NUM. 953



El Tronador

PRECIO: 20 CENTAVOS

NOTICIAS MUNDIALES

Por EMETERIO BAEZ

DEL EXTRANJERO

—Un violento huracán visitó la Isla de Puerto Rico, y así mismo el Estado de Florida, en los Estados Unidos. Los perjuicios materiales han sido cuantiosos; y las pérdidas de vidas muy sensibles y numerosas. Han quedado muchos miles de personas sin hogar y sin recursos.

—La Cruz Roja de los Estados Unidos del Norte ha hecho grandes encomiásticos esfuerzos para socorrer con toda oportunidad a todos los necesitados en Puerto Rico.

—Después de varios meses de viaje desde Buenos Aires a Nueva York, ha llegado a esta última ciudad el jinete argentino señor Tschißfley, montado en su caballo "Manchao". Este record prestigia la raza caballar de la Argentina.

—Tanto el Arzobispo de Cartagena como el obispo de Socorro, Colombia, han enviado mensajes de protesta por los asuntos religiosos de México. El primero pide al Congreso la ruptura de las relaciones amistosas con ese país; y el segundo, protesta ante el Ministro mexicano en Colombia, por el mismo asunto.

—El globo "Hispania" que se proponía batir el record mundial de altura, fué encontrado completamente destrozado en Caravaca, provincia de Murcia, España, habiendo perecido el comandante y toda la tripulación.

—Han surgido algunos desacuerdos entre el Japón y la China a causa del movimiento anti-japonés en Pekín. Se espera, sin embargo, que con buen juicio estos roces terminarán bien.

—Una nota simpática resultó el hizamiento de la bandera chilena en todos los edificios públicos de Lima, con motivo del aniversario chileno. Además, la prensa limeña en general tributó un sentido homenaje de confraternidad hacia Chile.

—La prensa internacional, en Ginebra, ofreció un banquete a las delegaciones a la Asamblea de la Liga de las Naciones, en homenaje al regreso de España a la Liga. El banquete fué presidido por el delegado español.

—Con viril entusiasmo han celebrado las fiestas patrias los chilenos residentes en los distintos países de Europa y América. Es un deber que no debe olvidarse ni por el tiempo o la distancia.

—También en Argel ha habido un fortísimo huracán como no tiene paralelo en la historia de esa región. El agua y el viento interrumpieron el tráfico y todo servicio eléctrico.

—A bordo de la corbeta chilena "General Baquedano", que surca aguas europeas, se realizó una brillante fiesta para conmemorar el Dieciocho de Septiembre.

—La poetisa chilena, Gabriela Mistral, pronunció un magistral discurso ante el Consejo de la Federación de Damas Universitarias Hispano-Americanas, de Madrid. El discurso fué muy aplaudido y mejor comentado.

—Todas las personas arrestadas en diversas ciudades de España a causa del reciente levantamiento revolucionario, han sido puestas en libertad.

DEL PAÍS

—Imponente y entusiasta a la vez fué la recepción que se tributó al carrerista Manuel Plaza, que tan bien puesto dejó el nombre de Chile en la última olimpiada en Amsterdam. Lo merece, pues, en verdad el gran exponente de la raza.

—Con motivo de las festividades nacionales, se han cambiado mensajes cordiales y de americanismo entre los mandatarios de Chile y el Perú; entre los Ministros de Relaciones; y entre la prensa de ambas capitales.

—El balneario de Cartagena va a contar en breve con buenas y varias reformas, en el sentido de hacerlo más atractivo y cómodo para los numerosos visitantes en la época veraniega. En estos proyectos figuran la instalación de un restaurant flotante, y de lanchas a motor que harán la navegación entre San Antonio y Cartagena.

—En los campos vecinos a Valdivia ha aparecido un médico yerbatero, araucano, y que se dice descendiente de los principales caciues. Goza de gran fama, pues se dice que ha hecho muchas curaciones. Su teoría es que las enfermedades son efecto de la posesión de los malos espíritus; es necesario desalojar a los espíritus malos para que vengan los buenos; así el alma y el cuerpo son sanados, y reina la felicidad.

—El Ministerio de Bienestar Social ha dictado un Reglamento referente al enganche de trabajadores para la temporada de las faenas agrícolas, consultándose en él los derechos y obligaciones de los obreros, como igualmente las de los patrones.

—Cerca de Chillán, y por culpa del cambiadur que equivocó la maniobra, se produjo un choque entre el tren expreso y uno de carga que estaba detenido en la vía. Afortunadamente sólo resultó contuso un empleado, cuando pudo ser de peores consecuencias.

—Las fiestas del **Dieciocho** en la capital resultaron animadas. Esta vez se permitió el establecimiento de ramadas y venta libre de bebidas alcohólicas.

—Un hermoso número del programa de la fiesta nacional resultó la inauguración del monumento al ilustre general Baquedano. Presidieron las autoridades, y concurrió una numerosísima concurrencia.

—En un trágico accidente falleció el señor Agustín Vigorena Fuentes, padre del Auditor de Guerra, señor Agustín Segundo Vigorena. Al bajar del automóvil por el lado de la vía del tranvía fué estrellado violentamente por el tranvía, a consecuencia de lo cual murió.

—Regresó al país después de una estadía en Europa, el conocido y prestigioso educador, señor Enrique Molina. Fué comisionado por el Gobierno para estudiar los sistemas educacionales del viejo mundo.

—Desde París, y a bordo del vapor "Oroya", han sido traídos al país los restos de la que fué esposa del Presidente Errázuriz, señora Gertrudis Echeñique.

EDITORIALES

¿PASTOROLATRIA?

En una revista publicada en Cuba, leímos hace años un articulito que por título llevaba la palabra con que encabezamos este articulito.

El autor de esa publicación decía que hay pecados de *idolatría, mariolatría, papolatría, santolatría, trapolatría y otras olatrías*.

Al explicar el término pastorolatría, el hermano citado, decía:

"Consiste este pecado en la marcada y vituperable tendencia de algunos pastores en personalizar el trabajo que les está encomendado, y en la censurable manía de ciertos elementos de nuestras congregaciones, que consideran al Pastor tal, como algo inherente y sustancial a la causa.

"Resulta de aquí que la remoción a simple traslado de un Pastor, ocasiona una perturbación grave en el seno de la Iglesia, cuando no una desbandada de miembros; perdiéndose, como es natural, buena parte del trabajo hasta entonces realizado".

En otras palabras *pastorolatría* significa convertidos al Pastor y no a Dios.

Y es que hacemos amigos, antes que cristianos. Hacemos pesar en el ánimo de los fieles, nuestras dotes, nuestros intereses mezquinos, y no nuestro carácter cristiano, ni nuestro anhelo por la salvación de las almas.

Y a la postre sucede que, al irnos allí dejamos no cristianos de sólida piedad y experiencia sino una corte de amigos interesados en nuestro favor.

Y a toda costa queremos sostener esa corriente de simpatías por correspondencias.

Deplorables es todo esto. Cuando se le quite el palo que sujetla planta trepadora, ella caerá a tierra irremisiblemente.

Pastores llevemos las almas a Cristo y no a nosotros mismos. Busquemos no amistades sino conversión. De las almas tendremos que responder.

Augustus.

* * *

PECADO QUE NO ES CRIMEN

Ofrecemos a nuestros lectores en este número, la primera parte de un artículo escrito por el hombre que, más que ningún otro, ha sido el promovedor del movimiento a fa-

vor de la proscripción de la guerra, que recientemente tomó forma práctica cuando 15 naciones firmaron el pacto "Keolgg" en París. El Dr. C. C. Morrison, es el editor de "El Siglo Cristiano", periódico evangélico e interdenominacional en la ciudad de Chicago. Por cuatro años esta publicación, bajo la dirección de su hábil y entusiasta editor, ha hecho propaganda para ilegalizar la guerra. Como sucede siempre con los profetas, la idea y el escritor fueron ridiculizados, pero pronto empezó la idea de ganar amigos, tales como el Senador Guillermo Borah, y aún el Presidente Coolidge llegó a ser muy partidario de ella, hasta considerar que este Pacto "Kellogg" sea la más notable acción de todos sus seis años en la presidencia de los Estados Unidos.

Como existe mucha confusión en Chile acerca del carácter de este movimiento, y las causas que lo estimularon, nos parece propio presentar el argumento claramente expresado por su original propagandista, en el cual se ve que la guerra es un pecado pero no es un crimen. Este movimiento a favor de la proscripción de la guerra no es otra forma de arbitraje, como erradamente creen algunos, porque el arbitraje reconoce como legal la guerra. Es un movimiento en contra de este carácter legal que hasta ahora ha tenido la guerra, para ilegalizarla, como ya están ilegalizados en los países civilizados, el duelo y la esclavitud.

Es alentador, también, notar que una idea que tiene tanto alcance e influencia en la vida internacional hoy día, fué iniciada y propagada por un pastor evangélico. "Vosotros sois la sal de la tierra", dijo el Señor. ¿No es así?

LA FUSIÓN DE DOS GRANDES DENOMINACIONES

III

¿Han de morir el Presbiterianismo y el Metodismo? ¿Y por qué no? ¿Qué pierde con ello el mundo si sus elementos, sus recursos materiales, sus valores espirituales, el rico tesoro de la experiencia de ambas denominaciones no van a desaparecer sino a multiplicarse por una acción conjunta?

Desde el punto de vista sentimental será doloroso para algunos; pero desde el punto de vista de los que contemplan sólo el pro-

greso de la obra de Cristo no puede ser si no causa de regocijo.

Ambas denominaciones tienen una historia gloriosa. Calvin es en un sentido el padre del Presbiterianismo. Es este gran reformador, acaso el teólogo más eminente de la Reforma; unía a una lógica inflexible una claridad y precisión de estilo incomparables. Fué el padre de la República suiza; hizo de los protestantes hugonotes los mejores hijos de la Francia; perfiló la fisonomía espiritual de Escocia, y fueron sus discípulos enamorados de la libertad los que surcaron las aguas del Atlántico en su bella Flor de Mayo ("Mayflower"), y los que más contribuyeron a la formación de la nación más grande que haya contemulado este siglo. Es en realidad, un hermoso pasado.

La Iglesia Metodista es mucho más joven pero su historia no es menos brillante. Nació en un siglo escéptico y materialista. Voltaire, Rousseau, y los enciclopedistas tenían subyugado el pensamiento europeo. Los filósofos ingleses eran la edición sajona del pensamiento francés. La Iglesia en cruda guerra sin cuartel era incesantemente atacada por estos colosos. La Iglesia Anglicana padecía convulsiones de muerte y la vida espiritual había casi desaparecido. En el resto de la Europa las cosas no eran mejores. Entonces apareció Wesley. Titán incomparable, profeta y apóstol, arremetió contra las bastiones de la incredulidad; inyectó una nueva savia espiritual a la humanidad enferma; resucitó un siglo agonizante y salvó a la humanidad de un naufragio que parecía seguro. Desde entonces la Iglesia Metodista ha tenido una carrera de triunfos tal vez no igualado por otra Iglesia. Su influencia es grande en los países en donde está fuertemente arraigada y ocupa uno de los primeros puestos como entidad misionera. Este pasado honraría a cualquiera Iglesia.

Ambas son dos bellas perlas que debemos vender para comprar otra de más precio. Que pasen a la historia y nos dejen su inspiración y su recuerdo. Los movimientos que giran alrededor de hombres, por grandes que estos sean, tienen su época. Una cosa sólo perdura y se agranda en el curso de los siglos: el Cristo, a quien Renán llamó "lábaro de nuestras contradicciones, alrededor de cuyo nombre se han de librarr las más ardientes batallas y por el camino que él abrió han de seguirle siglos de adoradores". Renán al cerrar así su libro "La Vida de Jesús" dijo una verdad que han de confirmar todas las edades.

La tarea que se inicia no es de fácil ni de pronta solución; será la obra de varios años,

pero eso será un instante en la vida de instituciones llamadas a perpetuarse.

Muchos todavía no entendemos el verdadero alcance de la invitación que partió de Kansas, como tampoco el de la aceptación que vino de Tulsa. Pero creemos que si este movimiento vale la pena de ser considerado, ha de ser sobre la base de hacer de dos una sola entidad con fisonomía propia, con una sola dirección, con una sola forma de gobierno, con una sola misión en vez de dos laborando en los campos misioneros. Surgirá seguramente un nuevo sistema de doctrina, una nueva forma de gobierno. Hasta hoy ni los metodistas ni los presbiterianos han pretendido que sus respectivas formas de gobierno sean perfectas. Al contrario, se ve que ambas tienen fallas que importa remediar. Esto dará a la Iglesia fusionada una oportunidad para elaborar una forma de gobierno más en armonía con las necesidades del presente. Esperamos que el buen sentido y la generosidad que deben presidir siempre los actos de los discípulos de Cristo no les falten a los que tengan sobre sí la responsabilidad de esta obra.

Personas hay que creen que esto se limitará a hacer que las dos denominaciones hagan obra de cooperación más estrecha. Lamentaríamos grandemente si ese fuera el pensamiento de los que propusieron la unión, porque cooperación no es unión. Si así fuera el movimiento no tendría resultado práctico ninguno porque sobre toda iniciativa de cooperación prevalecería siempre el espíritu denominacional y la única manera de eliminarlo es decretando su muerte definitiva. Esto es lo que debemos esperar aunque se nos alcanza que la tarea no nos será fácil. Habrá espíritus que defendrán a brazo partido el denominacionalismo. Hay quienes sienten idolatría por la tradición y el pasado. Todo esto es muy respetable; pero dejemos al pasado lo que es del pasado, demos al porvenir lo que sus necesidades reclaman. La evangelización del mundo pesa sobre la Iglesia con una obligación más apremiante que nunca y si uniendo nuestras fuerzas nos acercamos más pronto a ese gran fin, ¿por qué no hacerlo? Además, unidos damos una prueba de mayor espíritu fraternal y de mayor unidad en las almas.

Si la unión es la causa de Dios, — como lo creemos, — ella se impondrá: nada puede de detener el brazo del Omnipotente. El porvenir nos parece hermoso con este bello ideal en perspectiva. Qiera Dios permitirnos ver su realidad.

EL SUEÑO

"Bendice, alma mía, a Jehová y no te olvides de ninguno de sus beneficios". Una de las bendiciones más grandes que el Señor ha concedido al ser humano es el sueño. ¡Poder dormir! ¡Hundirse en la sombra y descansar! ¡Tamizar las emociones! ¡Calmar el alma! ¡Curar la fiebre! ¡Entrar en el encanto profundo de la noche para purificarnos y rehacernos! ¡Bendito sea el Ser que dió a los mortales el sueño, compañero fiel y seguro de la vida, que repara y consuela cotidianamente!

Moisés Torregrosa.

* * *

HORAS OBSCURAS

"*Y te daré los tesoros escondidos*". Isaías, 45:3.

¿Hay tesoros en la obscuridad? Sí, porque la obscuridad y la luz son iguales para El. "Dios llamó la luz Día y la obscuridad Noche". Se necesitan una mañana y una noche para hacer el día. El hizo ámbas y ha puesto tesoros en la obscuridad así como en la luz. Es muy difícil que podamos creer que las sombras que caen y oscurecen nuestras vidas puedan sernos de provecho. Sin embargo, así es. Aquel que recuerde y escudriñe en la más grande de sus desdichas o pesares hallará que Dios ha puesto ahí "tesoros escondidos". Todo cuadro de mérito debe ser un conjunto de luz y sombra. Los italianos describen esto con la expresión de *Chiaroscuro*—claro—oscuro. La vida debe ser así, matizada con algo de luz y con algo de sombra. El reloj de sol no serviría sin la luz, ni tampoco cumpliría su objeto sin la sombra. "La sombra indica que hay luz arriba". Uno de los mayores bienes que nos pueden proporcionar las horas de quebranto—horas oscuras—en la vida es la posibilidad de que nos conocemos nosotros mismos y comprendamos qué es lo mejor en la vida. Todo el fulgor de la luz a menudo nos engaña y nos ciega; no sabemos lo que necesitamos. Pero cuando la obscuridad desciende nos conocemos mejor. Comprendemos nuestras necesidades y flaquezas. La obscuridad es una gran maestra, si queremos escucharla. Sus lecciones son eficaces y perdurables.

E. W. Work.

LA GUERRA NO ES UN CRIMEN

Por *Carlos Clayton Morrison*

(Editor del "Christian Century")

"Creo que la guerra es un crimen inevitable. Creo que el deber principal de la Iglesia Cristiana es el de hacer que en el futuro las guerras sean imposibles. Se deberían formular programas educativos y buscar los hombres que los llevaran a cabo con el fin de asegurar la paz del mundo. Sin embargo, si la bandera ha sido ultrajada, yo estaré en las primeras líneas de aquellos que demandan su defensa". — El Obispo Tomás Nicholson.

Podría haber tomado como referencia de mi texto las palabras pronunciadas por casi todos los ministros evangélicos o cualquier orador público como las que he escogido del Obispo Nicholson, porque la misma cosa se ha dicho miles de veces por todos los escritores y oradores al tratar el problema de la guerra. Todos esos escritores y oradores, entre los cuales se halla el Obispo Nicholson, olvidan o pasan por alto el punto esencial del asunto que se debate, es decir, ¿cuál es la posición de la conciencia cristiana de nuestros tiempos frente al problema de la guerra? Esta conciencia está justamente formada y creada por el hecho de que la guerra NO ES un crimen. La guerra es la cosa más legal y correcta que existe en el mundo. Y no solamente correcta sino que hasta es santa. No existe absolutamente ninguna ley que prohíba la guerra; tampoco existe ninguna ley que castigue a una nación que hace una guerra injusta o a los culpables que dentro de una nación la lleven a la guerra. Cualquier nación puede, en el día de mañana, atacar a otra nación sin tener la más mínima partícula de miedo por el castigo, a nor ser su propia derrota. La Gran Guerra de 1914-1918 y la cual ha sido tildada de criminal por todos los escritores y oradores de todos los matices, no fué un crimen; sin reservas de ninguna clase afirmamos que fué un procedimiento legal. Apoyados en la teoría de que el ex-Kaiser de Alemania era el instigador culpable de la guerra, los aliados fueron a la conferencia de la paz determinados a juzgarlo y castigarlo. Pero poco tardaron en darse cuenta de que no había violado ninguna ley y de que no existía una corte judicial ante la cual se podría ventilar el caso. El único procedimiento que estuvo a disposición de los vencedores fué el militar, como en el caso de Napoleón I.

La guerra es legal y santa

La guerra no es un crimen. Fijemos este hecho en la mentalidad de nuestros ciudadanos y habremos colocado las bases razonables de una actitud razonable frente al problema de la guerra. Muchos cristianos que emplean un lenguaje violento en contra de la guerra, asumen una actitud fatua mientras se contenten en permitir que la guerra conserve su permanencia inmemorial como una cosa legal y santa. Así mismo, es asumir una actitud fatua cuando hacemos planes de ligas y congresos de desarmes mientras tanto que la guerra no haya sido declarada un crimen y además se haya constituido un tribunal que pueda ajustar los conflictos que surgen entre las naciones y que actualmente se dirimen por la fuerza de la guerra, pero que entonces se solucionaría mediante los códigos establecidos de justicia.

La guerra es un pecado. La guerra es bestial. La guerra es anti-cristiana. La guerra es el infierno. La guerra es—cualquier cosa que queráis, menos un crimen. Por medio de su Concilio Federal las iglesias cristianas han declarado,—si es que se puede pretender que el Concilio hable por las iglesias en un asunto en que nuestro propio cristianismo es tan pagano como si su propio Fundador jamás hubiese pronunciado el Sermon del Monte,—que la guerra es “el principal pecado colectivo del mundo”. Sin embargo, este pecado superlativo puede ser cometido y siempre es cometido bajo la sanción de la ley. Las tres cuartas partes de las leyes internacionales existentes están dedicadas a regularizar el modo en que las naciones pueden cometer este pecado. Pero el pecado en sí mismo es legal, glorioso y santo. Aún las leyes que regulan la guerra se encuentran a veces invalidadas por la ley superior de la necesidad militar, cuya ley suprema convierte aún las obligaciones más sagradas de un tratado internacional en nulidades y faltas de contenido alguno cuando se hallan en el camino del derecho soberano de la nación que pretende consumar su atropello legalizado.

El problema de liberar al mundo de guerras estriba en convertir a la guerra en un crimen, en “deslegalizarla”, reducirla del estado actual de derecho, respetabilidad y honor a la de la situación “fuera de la ley”. Jamás se podrá regularizar la guerra mientras sea tolerada en nuestro sistema legal. Tampoco aparecerá la esperanza de que las causas de la guerra puedan ser adjudicadas y arregladas mientras Marte mismo esté de-

trás de los telones como un recurso legal y glorioso. Se podrán solucionar 100 *casus belli*, pero si el centésimo primero resulta incapaz de un ajuste, todos los cien anteriores,—a lo menos en lo que respecta al asunto de los arreglos,—habrán quedado en la nada. Bastaría un solo fracaso en el arbitraje para precipitar la guerra y mientras vivamos bajo el sistema guerrero, poco importará si ese fracaso se produce al finalizar la larga serie de conciliaciones o al principio.

Es el principal pecado colectivo

El Concilio Federal de las Iglesias Cristianas está en la razón cuando declara que la guerra es nuestro “principal pecado colectivo”. Y, siendo un pecado colectivo tiene que ser tratado y solucionado de un modo colectivo. El Estado nunca ha creído que la guerra es un crimen; hoy día tampoco lo cree. La Iglesia nunca ha creído que la guerra es un pecado, a pesar de la lucha porfiada en la que gran parte de sus pastores y laicos se hallan actualmente empeñados.

La Iglesia nunca ha creído que la guerra sea un pecado, aunque en los momentos actuales está sufriendo a consecuencia de los remordimientos de su propia conciencia al percibirse de lo que la guerra es realmente. La Iglesia ha estado sentada sobre un alambrado: por un lado ha estado predicando que la guerra es un gran mal y, al mismo tiempo, ha glorificado y bendecido con patriótica unción a ese gran mal. Hace mucho tiempo que el cristianismo descubrió lo que había que hacer con el pecado y es arrojarlo fuera del mundo. No existe otra disyuntiva para la Iglesia y si quiere encontrar de nuevo la paz de su conciencia tiene que excomulgar y condonar de una vez por todas que todo el sistema guerrero es el principal pecado colectivo que existe en el mundo. Así colocadas las cosas, tendrá que encarar las consecuencias. Existen tres puntos claros y luminosos para que la Iglesia de Jesucristo afronte este gravísimo problema con serenidad a fin de reforzar sus propias posiciones: *Primer*o, es necesario considerar el carácter inherente de la misma Iglesia. *Segundo*, el deber que tiene la Iglesia ante la conciencia de sus miembros, y *Tercero*, el deber que tiene la Iglesia de ejercer una influencia sana y efectiva sobre el Estado.

(Continuará).

EN LOS ESTADOS UNIDOS

Esta ciudad de Chicago está materialmente invadida por letreritos en los cuales resalta majestuosamente el nombre de la patria: *Chile*. Un millón de veces lo habremos leído al caminar por ciertas calles de esta trágica urbe (trágica por muchos conceptos). Sí, Chile, pero "Chile con carne". Tal como suena! "*Chile con carne*" es un plato exótico que los hijos del Tío Sam saborean con placer. Es una especie de sopas con carne y mucho ají que sirven en amplios tazones, en todos los "restaurants". Plato muy popular, que de chileno no tiene más que el ají y que ha sido adoptado acá porque lo usan mucho en México. Sin embargo, el "*Chile con carne*" (o *Chili con carni*, como generalmente lo escriben estos norteamericanos), tiene el nombre de nuestro país, muy latente entre estas gentes. De manera que cuando nos damos a conocer como hijos de la fértil tierra, generalmente nos dicen: "ah! sí, usted viene de Chile, de la tierra del "*Chile con carne*". En fin, siquiera esta frase es un símbolo que ayuda a los estadounidenses a pensar un poco más en la geografía y en las tierras que quedan fuera de los límites de los EE. UU.

El interés por la educación.—Una de las cosas que realmente cualquier extranjero admira en este país, es ese afán avasallador que vibra en el alma popular, por adquirir el más alto grado de preparación posible para hacer frente a los problemas que inevitablemente nos confrontan. Prácticamente, todo individuo estudia aquí. Es característico el interés de la raza negra por redimirse a impulsos de la disciplina educativa. Y los hijos de esa raza invaden las universidades y escuelas secundarias en demanda de la dulcedumbre que brota de los labios de la diosa Minerva. El estar físicamente incapacitado para cualquier trabajo no es un impedimento para que uno deje de asistir a la escuela para conquistar la verdad.

En la Universidad de Chicago, estudia un jovencito que es completamente ciego. Se ha graduado ya en unos cuantos colegios y seminarios y continúa estudiando. Su ceguera no le es un obstáculo. Es, más bien, un grande aliciente. En la clase, él sobresale; se destaca triunfalmente sobre aquellos que gozan de mayores ventajas físicas.

Por doquier hemos recibido la mejor impresión en el sentido de que los estudiantes chilenos recibirán siempre provechosas oportunidades para seguir altos estudios de investigaciones científicas e históricas en estas Universidades. El dinero no ha de ser

MEDITACION SEMANAL

El consejo de
JEHOVA
permanecerá para siempre;
los pensamientos de su
CORAZON
Por todas las generaciones.

Biblia

una barrera que impida correr en estas justas. Innumerables son los estudiantes que se ganan la educación realizando trabajos manuales. Ojalá que una ambición noble, constructiva, benéfica, impulse a muchos jóvenes chilenos, especialmente en las filas evangélicas, para ahondar sus conocimientos y a labrarse la más acabada preparación posible para efectuar un servicio más eficiente a la Causa del Divino Salvador.

Pedro Zótelle.

* * *

EL DR. STANLEY JONES ENTRE NOSOTROS

Como la aparición del sol después de un tiempo nublado y amenazante, así ha sido la llegada al país de este siervo de Dios. No ha habido cristiano, anciano o joven nuevo o antiguo en el Evangelio más o menos ilustrado que no haya sentido vibrar las fibras más íntimas de su ser al contacto de este hombre superior. Su sola presencia es suficiente para imprimir en el corazón de su auditorio la imagen de Cristo.

Le conocímos a través de sus libros y ya nos habíamos formado un elevado concepto de su personalidad como mensajero de Cristo, porque revisando las páginas de sus obras uno se pone en contacto inmediato con la vida y la experiencia de este hombre extraordinario. El contenido de éstas, no es como tantos, le los libros que salen a la publicidad a diario; una serie de consideraciones, observaciones y exposiciones de tal o cual asunto, sino que el lector está siguiendo al autor, andando a su lado, por los caminos tortuosos de la India y le hace oír el clamor de ese pueblo numeroso que pide más que pan, más que elucubraciones filosóficas, más que especulaciones sofísticas; hechos, realidades vivientes, experiencias positivas y verdades prácticas.

Sorprende también al que lee estas obras el nuevo énfasis misionero; esto no quiere decir que las Iglesias y las misiones no están desempeñando sus funciones como corresponde, sino simplemente poner el mayor énfasis en ciertos puntos de más vital importancia. Aquí tenemos el caso práctico. La Iglesia Protestante se ha caracterizado siempre por la importancia que le ha dado a la venida de Cristo al mundo; pero en este mismo punto la Iglesia del presente, ha flaqueado un poco; hemos puesto el énfasis sobre el Cristo histórico, el Cristo de los Evangelios, el Cristo de la Palestina, y hemos pasado por alto el Cristo que vive en el presente, en contacto con la vida del presente y su vitalismo actual. Esta es la verdad que resalta de inmediato al leer las obras del Dr. Jones.

Pero, volviendo a su presencia entre nosotros si sus obras lo revelan como un profeta moderno, su presencia personal lo confirma de un modo inequívoco.

Descontando su majestuosa y espiritual presencia, vengamos a sus discursos y conferencias. Podemos reunirlos en tres grupos; las de la mañana, dadas en los Salones de la Asociación Cristiana de Jóvenes a los misioneros, profesores, pastores y otras interesadas en la causa del Maestro. Estas fueron en forma de estudios bíblicos basados en la entrevista de Jesús con la Samaritana; nosotros que tantas veces habíamos leído y predicado sobre el pasaje pensábamos que no iría a haber novedades en tal estudio; pero pronto nuestras sospechas desvanecieron al descubrimiento y al paso ante nuestra imaginación de una lluvia de nuevas verdades y de nuevos asuntos que jamás habían llamado la atención.

Hizo hincapié especialmente aquí en la obra personal, haciendo una comparación entre las razones porque no hablarles a las gentes de Cristo y las razones porque debemos hablarles tomando como ilustración el cuadro bíblico del cap. 4 de San Juan. En suma podemos decir que estas reuniones matinales fueron una verdadera bendición para todos los presentes.

Otro grupo lo forman las conferencias de las tardes en el Salón de la Colonia Suiza, que deferentemente lo ofreció al Comité. Estas conferencias tuvieron carácter evangelizador. Los temas eran muy apropiados y la presentación de ellos superó a toda expectativa. La versación del orador, la franqueza con que hablaba de Cristo y la pasión por las almas perdidas que le domina, fueron motivos más que suficientes para justificar el completo éxito que alcanzaron sus predicaciones vespertinas. Baste

dicir que tarde tras tarde predicaba ante un auditorio que llenaba materialmente el Salón, en número que no bajaría de 700 personas, y en todos los rostros se advertía una nota de admiración y recogimiento; más de alguno derramaba lágrimas de emoción y arroabamiento.

La última noche superó a las otras; había más asistencia que nunca, más de un centenar de personas tuvo que permanecer de pie durante toda la reunión y cuando se hizo la apelación a la conciencia varios cientos de diestras fueron alzadas en señal de decisión y asintieron a que se orase por ellos. Como un epílogo de estas reuniones, se formaron esa misma noche grupos de interesados para estudiar el Nuevo Testamento.

El otro grupo de reuniones la forman los sermones que predicó en la 1.^a Iglesia Metodista y en la Iglesia "El Redentor", Presbiteriana. Estos fueron mensajes directos a las Iglesias.

Habló con la visión de un profeta moderno, con la franqueza de un siervo valiente y con la persuasión de un convencido. Sus dos sermones, el del Domingo 19 y el del Miércoles 22 quedarán grabados en la conciencia de las Iglesias de la Capital, como mensajes vivos y sus amonestaciones servirán de correctivos a la lucha de categoría y de círculo y a la desidia e indiferencia, pecados que condenó con fuerza y que son a los que más expuestas están nuestras Iglesias.

Una palabra de gratitud y estímulo al señor Roberto Elphick por su oportuna y hábil interpretación del verbo del Dr. Stanley Jones y que contribuyó en gran parte al éxito del orador sagrado.

Carlos H. Cañón V.

Vé que tus decisiones en pro del bien sean decisivas, que no tengas que desentenderse de ellas más tarde, pues es la única forma de alejar al demonio de tu lado.

El crítico que empieza por criticarse a sí mismo estará demasiado ocupado para entrar en negocios con los de fuera.

No es difícil amar a los que son amables, pero las personas antipáticas tienen más derecho a nuestra simpatía.

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

OCTUBRE

8. Padre bondadoso, quisiera ser hijo de luz. Que ninguna obscuridad haya en parte alguna de mi ser! Que cada poder esté alumbrado por la luz de Tu gracia! Que Tu gloria resplandezca sobre cada facultad! Que todo lo que está dentro de mí alabe Tu santo nombre!

* * *

9. Padre mío, Te ruego que mis circunstancias no me sojuzguen. Si voy afortunado, que mi éxito no obre mi agostamiento! Si voy contrariado, que mi fracaso no me torne acerbo! Que todas mis circunstancias se truequen en mi beneficio y para la gloria de mi Dios!

* * *

10. Padre mío, que hoy día ayude a fortalecer los lazos de fraternidad entre los hombres! Que mi vida tienda a enriquecer la amistad humana! Que mi lenguaje sea un vínculo de unión! Que mi comportamiento enlace a la sociedad en una comunión más íntima!

* * *

11. Padre santo, que recuerde que este día tengo que hacer más que ganar la subsistencia: que tengo que ganar la vida! Que no destruya lo uno al procurar ganar lo otro! Que la manera en que gane mi pan de cada día traiga también sustento a mi alma!

* * *

12. Padre mío, que estás en los cielos, que todas las fuerzas celestiales que están en la tierra sean grandemente fortalecidas y enriquecidas. Bendice a todos los buenos, sean hombres o mujeres! Dales objeto y determinación en sus obras. Que todos sus esfuerzos resulten en una vida glorificada!

* * *

13. Padre mío, todos mis manantiales están en Tí. Es cuando olvido la Fuente que mi alma se hace dura y marchita. Guárdame en el recuerdo de mis manantiales. Que beba incesantemente del río del agua de la vida! Te ruego me des a beber!

* * *

14. Gracioso Señor, yo mismo quisiera ser gracioso. Enséñame la gracia de todas las cosas que son puras, candorosas y sinceras. Ayúdame a tener comunión con las flores. Que mi espíritu se incline en reverente temor ante las maravillas del cielo nocturno! Que me commueva en homenaje a ellas!

Traducido por Angel Medina.

POR QUE CREO QUE LA VIDA

VALE LA PENA DE SER VIVIDA

Si me hubiese preguntado hace treinta y dos años, si creía yo que la vida vale la pena de vivirse, habría respondido, sin vacilar, que no vale la pena vivirla. Yo nací trayendo conmigo en mi sistema el ansia de las sensaciones que producen el licor, las carreras y en general, toda esa clase de diversiones livianas. Mis amistades eran todas lo más bajo que cabe encontrar. Las malas costumbres se habían hecho dueñas de mi ser en tal forma que, moral, física y financieramente era un hombre fracasado. Cientos de veces me propuse dejar esas malas costumbres y compañías, y empezar una vida distinta, pero cada vez volvía a caer y cada vez más bajo. Me sentía pronto para echarlo todo a rodar y por cierto, que, en esas condiciones, la vida no merecía ser vivida. Pero la forma misma de la pregunta implica que he debido hallar que la vida bien merece vivirse. ¿Por qué he hallado que vale la pena de vivirla?

Es esta una pregunta muy interesante y que muchas veces he tratado de resolver por mi propio bien. Me parece que, en general, tratamos de darle una respuesta que no es la que debe darse. Personalmente, trataba de obtener lo mejor de todo y buscaba lo que me parecía bueno sin preocuparme del precio que debería pagar por ello. Es el error que comete la juventud casi sin excepción, pero con los años, he llegado a comprender que hay ciertos precios que deberían hacernos prohibitivas ciertas sensaciones. Las apariencias son así siempre engañadoras. Los placeres y los deportes parecen ser una parte vital de la vida pero si un hombre o una mujer se dedica a unos y otros en exceso, pronto verá que debe sacrificarles otras cosas que son de mayor importancia. A veces esto les sirve a uno a manera de educación. Estas cosas demandan dinero y si no tenemos lo suficiente, hay que obtenerlo por buenas o malas artes. Luego resulta que nos encontramos con la salud física o con el carácter, el buen nombre, maleados. Estas diversiones, se nos hacen indispensables, pero llegará el día en que nos aburrán y entonces encontraremos que no podemos desprendernos de ellas, porque se han convertido en nuestros amos. El alma clama entonces, "La vida no vale la pena de ser vivida", y nos sentimos con deseos de acabar con ella. "La vida que yo pensaba que me convenía me ha esclavizado y en ella no he encontrado lo que deseaba".

Había pasado yo por las manos de casi todas las instituciones que se dedican a la

regeneración de sus semejantes cuando tropecé casualmente, — si es que existe la causalidad en estas cosas, — con un conocido que me invitó a la Misión establecida en la calle Van Buren de Chicago. En realidad, no me invitó sino que me ayudó a entrar y jamás olvidaré lo que allí oí. Ví borrachos consuetudinarios que habían dejado de beber; ladrones que eran ahora hombres honrados; compañeros de arrabal que vestían bien y tenían dinero en sus bolsillos. Los adictos al opio y la morfina ya no sentían deseo alguno de tomar estos tóxicos. Mujeruelas de la calle estaban bien vestidas y en sus cinco sentidos. Y cuando les oí decir que Jesucristo les había transformado en esa forma, haciéndolos abandonar todos sus vicios y pecados, resolví hacer también la prueba con El. Hablaban allí de algo que llamaban "conversión" y que yo no entendía, puesto que mi educación nunca había tenido nada que ver con esas cosas, pero lo había probado todo y todo me había fallado y estaba tan desesperado que resolví probar lo que a éstos les había ayudado.

La obra de Dios

Y esa es toda la historia. Dios obró en mí y ha continuado obrando. Descubrí que "el temor de Dios es el principio de la sabiduría" y en seguida, que "ninguna cosa destinada para mi bien me sería negada". Yo no necesitaba de casas-albergues, ni reformatorios, sino que podía andar por las calles sintiéndome un hombre libre, un hombre que había recuperado la alegría de vivir. Me entusiasmé en tal forma, que empecé a ponerlo a prueba. Me dediqué a trabajar en los barrios bajos de la ciudad y en todos estos años he descubierto que El nunca falla, que El puede hacer que la vida sea digna de ser vivida. En mi primer año de trabajo en mi propia misión, cincuenta y cuatro personas se dedicaron al trabajo de misioneros, ya sea en la misma ciudad, ya en el extranjero. Entre ellos, ha habido algunos de lo que más han hecho por el Reino de Dios. Y el costo ha sido más o menos de doce pesos por persona.

Si os aseguro que de las varias misiones en que yo he trabajado han salido miles y miles de personas, no podréis menos de creerme cuando os aseguro que El puede transformar toda una vida. Por ejemplo, ahí está el caso de Sillaway, el peluquero borracho que me demostró que yo podía fracasar, pero que para Dios nada hay imposible. Seis veces en cuatro semanas aquel hombre me engañó y dos veces trató de suicidarse. La última vez la policía lo sacó del río medio ahogado. Fuí a la comisaría y pa-

sé con él día y noche hasta que encontró a su Salvador. El cambio en él fué tan grande y tan inmediato, que lo tomé como ayudante de mi obra. Algun tiempo después se fué a Milwaukee, donde abrimos una misión en edificio propio y este individuo atrajo a miles al Señor. Asistí a su funeral en esa ciudad algunos años después, y se me dijo que había habido tan sólo un funeral con mayor asistencia que el suyo en esa ciudad.

Dios hace recuperar los años perdidos

Tomemos el caso de Guillermo Shelpner, que es hoy día el Superintendente de la Misión "Hogar, dulce hogar", en Bloomington, Illinois. Había sido vendedor viajero, pero la bebida lo había hecho su esclavo, había perdido su ocupación y estaba desesperado, pronto para acabar con su vida. Se entregó a Cristo en una de las reuniones de mi misión. Antes del medio día del día siguiente, había atraído once almas hasta el Salvador, entre ellos algunos que nadie había logrado conmover. Ahora los que él ha influenciado en esta forma pueden contarse por centenares. En el pasado mes de Febrero, se le otorgó el premio ofrecido por la Bloomington Pantograph al ciudadano más útil de su departamento. Es una de las grandes satisfacciones que proporciona esta obra el hecho de que Dios nos permite recuperar los años que hemos perdido, conforme lo dice el profeta Joel. Es esta una promesa preciosa, una promesa que convierte a la vida en algo digno de vivirse. El Señor me ha permitido iniciar varias decenas de misiones y los rescatados por ellas se dedican a la tarea de salvar almas con tanto entusiasmo y tanta fe que parece que, realmente, recuperan o son recompensados por los años que han vivido alejados de Cristo.

Pero después de todo esto es tan sólo el principio de las cosas. La juventud de nuestros días parece creer que si se declaran cristianos han de perder todo lo que la vida les ofrece de agradable y hermoso. La verdad es que no hay nada en el mundo que me esté vedado hacer, siendo cristiano, si se me ocurre hacerlo. Me agrada tomar como texto las palabras "todas las cosas son vuestras" y recalcar el hecho de que si pertenecemos a Cristo, las cosas del presente y del futuro nos pertenecen. La convicción expresada por Pablo en las palabras citadas es también la mía y me gozo en repetir esta promesa a aquellos que se sienten convictos de pecado. Yo sé que no hay cosa alguna de aquellas que pueden hacer los no-cristianos y que yo, por ser cristiano, no puedo hacer, que no acabará llevándolos a la ruina si no se detienen a tiempo. En otras palabras, estoy

convencido de que todo aquello que se hace fuera de Cristo es temporal y lo que se hace con El es eterno.

El satisface todas nuestras necesidades; El nos guía y vela por nosotros en los días de miseria y de dolor. Y recordad que esta es la porción de cada uno de los hijos de nuestro Dios, la herencia que de El recibimos. Si hemos de reinar con El, también con El hemos de sufrir, pero en todo momento El está junto a nosotros, demostrándonos dónde debemos colocar el pie.

Todo esto es muy personal, pero yo he vivido días cuando he debido alzar las manos imposibilitadas para luchar, poniendo toda mi confianza en El ya fuese para vida o muerte, para hundirme o para surgir, y jamás, jamás me ha fallado. Cuando algo necesito, me dirijo a El; cuando algo quiero saber, a El lo consulto. En la obscuridad, pongo mi confianza en El y ahora que voy descendiendo el camino de la vida, soy feliz porque El me acompaña y con El hablo. Por cierto, hablando en términos humanos, mi vida es solitaria y triste, pues resido en un cuarto en los altos de mi misión o en hoteles o viajando de un punto a otro. Pero con todo, El me ha permitido ayudar a otros día por día y he logrado olvidarme de mí mismo — vivir, no para mí, mismo, sino para otros. Y en vivir para otros es donde encontramos que la vida merece ser vivida.

*"Yo os restituiré los años que comió la oruga, la langosta, el pulgón y el revoltón".
Joel 2:25.*

Melvin E. Trotter.



Iglesia del Santo Sepulcro en Jerusalén

"CRISTO EN LA MESA REDONDA"

Por E. Stanley Jones

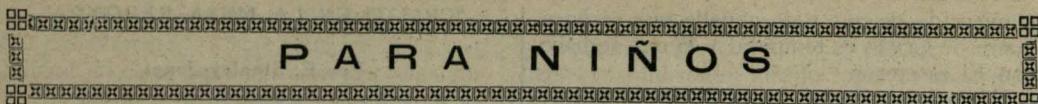
"En este libro se tratan muchos de los temas que se discutieron ya en "El Cristo del Camino Hindú", pero se tratan con mayor amplitud y también con aspecto más doctrinal. En éste como en el otro libro, el autor se muestra partidario de que la verdadera religión debe expresarse por la vida y por la experiencia. Es un libro estimulante, inspirador y altamente educativo. Su educación naece de que viene a ser un estudio práctico y comparativo de las religiones más importantes del mundo. ¿Qué dan las religiones para la vida humana? ¿Por qué debemos ser creyentes en una religión? Esta es la pregunta constante que el libro va dirigiendo a los seguidores de distintos credos y de distintas religiones. A la vez indica uno de los métodos más prácticos y constructivos para enseñar la religión. Es como si dijéramos, el pragmatismo aplicado a los programas evangélicos. En este sentido es una de las apologías del cristianismo más convincentes y más eficaces. ¡Qué simpática y augusta surge la personalidad de Cristo y la vida verdaderamente cristiana en comunión con Cristo! Es un libro altamente recomendable a todos los interesados en religión, sea la que fuere".

La Nueva Democracia.

EDISON ANTIALCOHOLISTA

Hablando Edison de la resistencia que opuso a las excitaciones de sus compañeros de infancia para que fuese con ellos a "tomar una copita", dice así:

"Pensé que para cosa mejor había dado Dios el cerebro y deseaba obtener de él toda la energía posible. Deseaba acrecentar la eficacia de mi vida y no menoscabarla ni mucho menos prostituirla ni embotarla. No quise dar entrada por la puerta de mi boca a un artero ladrón que me robaría el cerebro. Quise hacer todo cuanto prometiese fortalecer y no debilitar mis facultades, aumentar y no disminuir mis ánimos recursos; algo que estimulase mis ansias de investigación y descubrimiento, que favoreciese mis nacientes aptitudes inventivas, y me dije en vibrante soliloquio: "Resistiré con todas mis fuerzas a este insidioso enemigo del género humano que ha causado él solo más víctimas que todas las guerras, hambrunas, pestes, terremotos, naufragios e incendios desde que el mundo es mundo."



UN ESCLAVO DESAGRADECIDO

Vivía una vez un hombre que era esclavo en una corte real. Sin embargo, el Rey, su amo y señor, perdió su poder y para colmo de infortunio él y su hijo, amado por todos, cayeron en el campo de batalla.

Con estos trágicos hechos el esclavo quedó en libertad, comenzó a trabajar en un fundo pequeño y luego se enriqueció de manera que él, antes un siervo, ahora tenía veinte esclavos propios.

Un día se sorprendió y también tuvo miedo al recibir un mensaje del nuevo Rey ordenándole que se presentara a la corte. Cuando estuvo ahí el monarca le preguntó: — ¿Queda alguien de la familia de tu señor para que yo pueda favorecerlo, así como Dios lo hace con los hombres?

El ex-esclavo respondió: — Sí, mi señor y rey; el príncipe muerto tenía un hijo cojo. Cuando contaba cinco años de edad recibieron la triste noticia de que el padre y el abuelo habían muerto en el campo de batalla. La niñera se asustó tanto que echó a correr con el chiquitín en sus brazos, pero en su precipitación lo dejó caer y quedó cojo para toda su vida.

Preguntó entonces el Rey: — ¿Dónde está?

El nuevo monarca mandó buscar al único vástago del príncipe muerto y le dijo que no abrigara ningún temor porque él no podía olvidar los lazos de amistad que lo ligaban con su abuelo. También le anunció que recibiría la propiedad privada de éste, que el ex-esclavo desempeñaría el puesto de mayordomo y que viviría en el palacio.

Pero el infortunio abatió al nuevo soberano un tiempo después. Su hijo lo despojó del trono y muy triste dejó la ciudad, acompañado sólo de amigos leales que rehusaban abandonarlo.

Cuando comenzaba a descender el cerro más distante de la ciudad, el mayordomo lo esperaba con un obsequio muy oportuno: en el lomo de dos borricos llevó doscientos panes, cien racimos de uvas, cien tortas con dátiles y un cuero de vino.

Dijo el desterrado al mayordomo: — ¿Qué es esto?

— Los burros para que los servidores del Rey los cabalguen; el pan y los dátiles para los jóvenes y el vino para los que tengan sed.

Entonces preguntó el Rey: — ¿Y dónde está el hijo de tu amo?

— ¡Oh! — respondió el mayordomo, mintiendo, — está en la ciudad porque se dijo: "Hoy el pueblo me hará Rey porque mi abuelo fué su Rey".

El soberano, que estaba muy triste y sólo deseaba seguir su camino, no se detuvo a saber si aquello era verdad y dijo: — Puedes quedarte con lo que a él le pertenece.

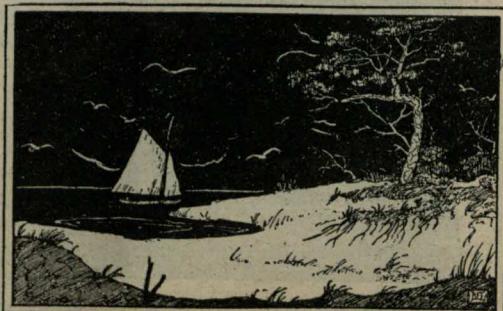
Lleno de alegría porque su ardido tuvo éxito, el mayordomo saludó profundamente al Rey y, disimulando su dicha, murmuró con humildad: — Yo te saludo, ¡oh, Rey! y que siempre encuentre gracia ante tus ojos.

Después, cuando pudo sofocarse la rebelión y el Rey volvió en triunfo a la ciudad, el mayordomo — sabiendo que su engaño sería descubierto — resolvió ir a encontrarlo y demostrar especial alegría por su regreso. Se apresuró a ir al río con sus quince hijos y veinte esclavos y cuando el monarca desde la otra orilla esperaba un bote de transporte, él con sus acompañantes fué a su encuentro antes de que se embarcara.

Sin embargo, el pobre cojo pudo decir lo que había ocurrido y su aspecto corroboraba sus palabras, pues era lamentable. Desde la huida del Rey no había lavado su cara, su barba estaba desgreñada y su ropa sucia y en desorden, en manifestación de pesar por el infortunio de su señor.

— ¿Por qué no te reuniste conmigo? — preguntó el Rey, severamente.

— ¡Oh, mi Señor y Rey! Mi mayordomo me engañó. Yo dije: Haré ensillar mi asno para ir donde mi soberano, porque no puedo caminar por mi cojera. Pero él arregló los borricos y se fué dejándome a mí detrás. Dijo cosas falsas de mí, tu siervo, que nunca olvidará tu bondad; fué ésta in-



merecida y no tengo derecho de pedirte que me devuelvas lo que era mío.

Dijo el Rey: —Tú y tu mayordomo dividirán la propiedad.

Y respondió el cojo: —Déjalo a él con todo porque mi señor el Rey ha vuelto en paz a su casa.

Esta historia está en el segundo Libro de Samuel, partes de los capítulos nueve, diez y seis y diez y nueve.

Siba era el esclavo que llegó a ser mayordomo; Mephi-boseth, hijo del Príncipe Jonathán y nieto del Rey Saúl, el cojo; el Rey, David y el río, Jordán.

¡Qué detestable es Siba! Embusteroso, ambicioso y poco caritativo con un cojo de ambos pies. Parece que por su maldad prosperó, pero nada se gana con un proceder semejante. Recordad la regla de oro y nunca os hagáis culpables como Siba.

¿Cuál es esta regla de oro?

“Haz a otros lo que para tí quieras porque así lo ordenan la ley y los profetas”.

H. G. Tunnicliff.

NOTICIAS DE LA OBRA

CHILLAN.—Esfuerzo Cristiano.—Semana de Evangelización. — Esta importante institución tuvo la laudable iniciativa de celebrar una Semana de Evangelización en la capilla de la Población Lafuente, en los días 3.y 9 del presente, con muy buen éxito, de lo que estamos muy gozosos, por el bien espiritual que le reportó a los lafuentinos, toda vez que hacia falta un movimiento de esta naturaleza en esta indiferente población.

Las actividades de la Semana comenzaron con oraciones matinales muy de madrugada en la Iglesia Central.

En las noches de esta memorable Semana los esforzadores, haciendo justo honor a su nombre, acudían en numerosa comitiva a las reuniones, las cuales eran dirigidas por cristianos de acendrada fe, tales como Carlos Richard, Ernesto Vallette, David Manríquez, etc., predicadores ígneos que con su palabra convocaban a los auditórios, los cuales eran numerosos como nunca antes se ha visto.

Llamaron la atención los buenos coros preparados por los jóvenes de la Población.

La última noche se hizo un llamado fervoroso, al cual respondieron cerca de una docena de personas.

¡Que el paso que han dado estas almas sea decisivo para el bien de sus vidas!

Miércoles de “El Esfuerzo”. — Conforme con una petición hecha por la Sociedad, el Consistorio de la Iglesia concedió autorización al Esfuerzo para que se haga cargo de una reunión mensual de entre-semana, la cual empezará este mes, Dios mediante.

En gira. — El presidente de El Esfuerzo Cristiano ha salido en gira de evangelización por las ciudades del sur.

¡Que Dios lo acompañe! —**El Corresponsal.**

TEMUCO. — Nuestra liga ha preparado una estudiantina con varios instrumentos de cuerda dirigida por la señorita Julia del Arhpe, entusiasta hermana de la Iglesia de Pueblo Nuevo, y, a pesar de la distancia, asiste con mucha puntualidad a las reuniones.

Fueron recibidas como miembros de nuestra Liga, las señoritas Jertrudis Isle, Elisa V. y la señora Amelia de Orellana.

Las reuniones devocionales siguen muy concursadas.

La Liga sigue trabajando en la obra del Señor. Además, se nota gran interés en la juventud por esparcir la semilla del Evangelio. El 2º Vice, el hermano Aurelio López, está deseoso de poder obtener un local de predicción en algún barrio de la ciudad.

El 8 de Septiembre hemos tenido una fiesta social, invitando al directorio de la Liga Barrios, de la Iglesia Aliancista. Este acto tuvo por objeto armonizar las relaciones de amistad cristiana y darse el abrazo fraternal entre ambas instituciones.

El presidente de la Liga de la Iglesia Alianza, hermano Pedro Inostroza, se expresó en términos muy complacientes aceptando con todo interés la unión y la fraternidad con nuestra Liga y con nuestra Iglesia, como igualmente lo expresaron los demás representantes, cuyos jóvenes y señoritas estuvieron durante varias horas, unidos con nuestra alegre juventud.

Al retirarse nos expresaron sus más sinceros agradecimientos por nuestra atención y por los momentos de placer que disfrutaron entre nuestra juventud.

Nuestro presidente correspondió a tan amable agradecimiento, y habló en nombre de la Liga, diciendo: que agradecía altamente el haber tenido la honra de tener entre nosotros a la simpática juventud del directorio de la Liga Aliancista, por lo tanto, esperaba que Dios ha de marcar un nuevo rumbo, una nueva era de porvenir y de progreso.

Ahora esperamos que el Señor ha de bendecir este acto tan hermoso, dándoles poder y fuerza a ambas instituciones. **T. H. E.**, Correspondiente Ayudante.

TALCA.—Santa Cena. — Esta Iglesia celebró la Santa Cena del Señor el Domingo 19 de Agosto, participando casi la totalidad de sus miembros. Fue administrado este Sacramento por nuestro Pastor señor Rogelio Aracena.

Mes del Esfuerzo Cristiano. — La Sociedad del Esfuerzo Cristiano inspirada en los mejores propósitos solicitó del Consistorio de nuestra querida Iglesia se le concediera el mes de Agosto para trabajar por la causa de Cristo, tomando la dirección de los cultos y la propaganda, con excepción de los cultos de los Domingos. Puedo decir con satisfacción que dicha institución supo corresponder con brillo al plan que había propuesto, celebrando también ocho reuniones al aire libre, tanto en las partes centrales de la ciudad como en las afueras y una en el pueblo vecino de San Javier se ha abierto un local de propaganda y dirigió con entusiasmo las reuniones. También tuvimos una exhibición de vistas de temperancia, ilustrando la narración titulada “Compra tu mismo tus cerezas”, en nuestro local, con muy buena asistencia; y en nuestro templo tuvimos una serie de vistas de Temperancia ilustrativas; ambas reuniones fueron muy concursadas. Ahora dejamos la oportunidad a las se-

ñoras de la Liga Nacional que continúen con el mes de Septiembre en el trabajo que ya dimos comienzo. ¡Adelante, hermanas!

Talca para Cristo, será nuestro lema.

Nacimiento.—El hogar de los hermanos Navarrete y Bravo ha sido bendecido con la llegada de un hijito, el cual viene a aumentar el número de esa familia, y deseamos a sus padres que el Señor Jesús les bendiga y les deje conservar este otro rayito de sol que El les ha enviado y que sea, pues, para la honra y la Gloria de Dios.—**Laura de Chamorro**, Corresponsal.

CHAÑARAL.—Ha partido de este mundo, el recordado hermano en la fe, Nazario Rojas V., después de una corta enfermedad, que pareció de poca importancia en su principio, y que fué suficiente para el llamado del Señor, al que tan atentamente respondió él. Este hermano, conoció al Señor el año 1927, aceptándole en su corazón como su único Salvador, por lo que demostró mucha fidelidad y deseos de llegar a ser un siervo útil al Señor. Tenía mucha esperanza de llegar a ser un obrero de la viña del Señor, y en lo mejor de sus deseos fué llamado, el 28 del pasado; ya estaba en la lista de los miembros a prueba, y fué a recibirse en la Mesa del Señor. ¡Bienaventurado él!

Este hermano, según testimonio, de su familia en sus últimos momentos, pidió se le cantara el himno "Salvo navego, en la nave, Salud".

En seguida, él mismo oró al Señor pidiendo se hiciera la voluntad de Padre en él, oró por su Iglesia, pidió la fe para los hermanos, que no desmayen en su carrera, palabras deseadas de lo profundo de un fiel corazón, consagrado al Señor, que quedarán como perenne recuerdo en nuestros corazones.

El hermano Nazario Rojas V. había ido a un nuevo trabajo, fuera de este puerto, donde residía poco más de dos meses, cuando en la mañana del 28 de Agosto pasó a mejor vida con una paz y tranquilidad, propia sólo de los ángeles. "¡Bienaventurados los que duermen con la bendita fe en el Señor, que su alma la entregan a quien se la dió!".

Sus restos fueron traídos al puerto a casa de unos hermanos en la fe, donde se entonaron himnos, entre ellos el que dice: "Hay un mundo feliz más allá".

Sus deudos confían también en el bendito Salvador, y esto les sirve de aliciente para sus corazones. ¡Que puedan perseverar hasta el fin! —**El Corresponsal**.

VIÑA DEL MAR.—Iglesia "San Pablo".—**Reuniones Congregacionales.**—Esta Iglesia ha llevado a efecto dos reuniones Congregacionales y en ellas se han tomado importantes acuerdos relacionados con las finanzas y con el adelanto espiritual de la obra.

Cultos Especiales.—El Domingo 5 y el Miércoles 8 de Agosto del presente año hemos tenido dos hermosas reuniones de avivamiento y aprovechando la estadía en esta localidad del pastor Bautista, señor Armando San Martín. El nos dirigió su autorizada palabra, la cual nos ha sido bastante inspiradora, especialmente para la juventud de la "Asociación Juvenil", ya que la mayoría de sus miembros estuvieron presentes.

La Escuela Dominical.—Este departamento de la Iglesia, a cargo del señor R. Olivera, se ha mantenido en su asistencia y continúa preparando eficientemente a los alumnos, pero esperamos que con la llegada de la Primavera aumentará notablemente su asistencia e interés.

Santa Cena.—Con toda solemnidad se hizo el acto de fe, el Domingo 12 del presente mes, en el culto de la noche; asistieron la mayoría de los miembros. El sermón de estilo estuvo a cargo del Rev. Carlos Núñez L. También fué recibida en la comunión de la Iglesia la señora Mercedes de Alvarez, por examen ante el Consistorio.

Asociación Juvenil.—Esta nueva institución juvenil de ambos sexos ha tenido cinco reuniones sociales y culturales. El pastor Bautista, de paso por esta localidad, dirigió un verdadero mensaje a esta asociación que nos ha sido bastante grato y significativo.

—El Directorio, para el 2º semestre del presente año, ha quedado definitivamente compuesto en la siguiente forma: Presidente, señor Andrés Escobar; Vice-presidenta, señorita Elia Arellano; Secretaria, señorita Ruth Corvalán; Pro-secretario, señor Manuel Cantú; Tesorero, señor Pablo Vera; Consejeros: señoritas Sara de Figueroa y Lucrecia de Rodríguez el Rey, Carlos Núñez y señores Guillermo Arellano y Abraham Rodríguez.

Ofrenda de Esfuerzo.—Conforme se había acordado en la reunión congregacional, se hizo la ofrenda de esfuerzo, durante todo el día Domingo 5 de Agosto del presente año, dando un magnífico resultado, gracias a la cooperación de todos los miembros y adherentes de la Iglesia.

Ojalá que todas estas actividades sirvan, tarde o temprano de frutos positivos en la gran causa del cristianismo entre nosotros. —**A. E. S.**, Corresponsal.

TOCOPILLA (Puerto).—**Fallecimiento.**—El 22 de Agosto pasó a mejor vida el hermano Juan de D. Baeza, después de una penosa enfermedad que le postró en cama. Tuve oportunidad de visitarle varias veces en sus últimos días y sus palabras fueron las del pecador arrepentido y confiado en su Salvador. "Estoy listo para ir donde está mi Dios". El hermano Baeza era veterano del 79, por lo cual se le rindieron honores públicos en sus funerales; su nombre está registrado en los libros de la Iglesia como miembro desde 1902.

Matrimonio.—El Domingo 26 de Agosto, después del culto, fué bendecido religiosamente por el pastor el matrimonio de los jóvenes Enrique Williams-Rosa Borcosky. Deseamos muy de veras a la joven pareja las más ricas bendiciones del cielo en su nuevo hogar.—**Manuel Z. Silva**.

NOTICIAS DE MEJILLONES.—Visitas.—En los primeros días del mes de Agosto tuvimos en nuestra compañía la grata visita de nuestro hermano Rev. Abel Fétis.

Las reuniones que se celebraron durante la estadía de nuestro hermano, fueron por demás interesantes, sobre todo el tema de la noche del día 2, cuyo título era "Semejantes a Cristo".

Santa Cena.—El día 3 de Agosto, celebramos la Santa Cena, acercándose a participar de la Mesa del Señor, más o menos 38 personas.

Bautizo.—Este mismo día, momentos antes de oficiar la Santa Cena, fué bautizada por el Rev. Abel Fétis, la pequeña Trinidad Esther, hijita de los esposos Cornejo. Quiera Dios guardar a esta niña, y preservarla para su Santo servicio.—**M. Rodríguez**, Sec. Correspondiente.

VALPARAISO.—En el local de la Iglesia Presbiteriana del Cerro Toro, se celebró esta gloriosa fecha de nuestra Independencia. Un grupo de hermanos de la "Liga de Evangelización" elaboraron y prepararon un pequeño programa dirigido por las señoritas Victoria y Miss Rosa Baden.

Y así fué como el 13 del presente a las 8.30 horas empezamos el desarrollo de nuestro programa con una estrofa de la Canción Nacional.

El hermano Rojas dió lectura a la palabra de Dios, en San Juan 8:32 (Conoceréis la verdad y la verdad os libertará). Después, el hermano Silva, desarrolló el tema.

También el hermano Daniel Maufras habló algo sobre nuestro 118.^a Aniversario Nacional, y al terminar, el hermano Rojas, habló algo sobre el alcoholismo; asistiendo unas 75 personas.

También hubo varios cantos y lindas poesías recitadas por los mismos niños del local. ¡Dios bendiga su palabra en esa noche!

Este mismo grupo de la Liga de Evangelización asiste Domingo tras Domingo a la cárcel, llevando el mensaje del Señor. ¡Que todo esto sea para honra y gloria de nuestro Dios!—**Víctor M. Rojas**, Secretario.

DESDE EL MINERAL EL TENIENTE.— El día 18 de Septiembre, día de nuestro aniversario patrio, los grupos de Sewell y Caletones se dieron cita en el sitio denominado "Potrerillo el León", que se encuentra más o menos en mitad de camino entre estos dos campamentos, para tener juntos un día de comunión cristiana al aire libre. Previos los arreglos del caso, nos juntamos muy de mañana en el sitio indicado. Tanto los cristianos de Sewell como los de Caletones, demostraron su entusiasmo haciendo el recorrido a pie en medio de la mayor algazara, de modo que el camino se hizo corto (unos 6 kms.). Una comisión nombrada con anticipación se adelantó a preparar el lugar a donde acamparíamos. Como a las 9 de la mañana llegábamos en grupos, cantando y alabando al Señor. Después de los saludos y presentaciones correspondientes y tomado nuestro desayuno, se organizaron las comisiones que tendrían a su cargo la preparación del almuerzo. Entre tanto, los demás se entregaban a la recreación y a los juegos.

Era indescriptible el entusiasmo que reinaba en todos los presentes, niños, jóvenes y adultos, confraternizaban y confundían sus goces y alegría cristiana. ¡Oh, que agradable es estar a todo campo respirando el aire puro y aspirando el aroma embalsamado de la naturaleza!

Los minutos y las horas pasaban veloces, casi se nos olvidaba que había llegado la hora de las comidas. Después del almuerzo, muy a la chilena, cazuella de ave y asado al palo, vinieron los momentos más gratos; se improvisó una fiesta medio literaria y medio humorística,

y tras ésta un culto, en donde abundaron las experiencias y los testimonios, intercalándose varios himnos que cantábamos a pleno pulmón.

Finalmente, se aprovecharon los últimos momentos para despedir al hermano Romualdo Flores que se ausenta del establecimiento para dirigirse al sur. Estos fueron momentos de emoción; mientras el pastor daba la despedida al hermano Flores, más de una lágrima rodó por las mejillas de los presentes, que han conocido a este buen hermano, que por tantos años ha trabajado en el Mineral por la causa de Cristo, y esta emoción se hizo más patética aún cuando el hermano Flores, conmovido, daba el adiós a sus hermanos.

Después de este acto de fraternidad, todos nos postramos de rodillas y nos pusimos en oración, pidiendo al Señor que acompañara al hermano Flores por doquiera que fuera y nos bendijese a todos, haciéndonos cada día más firmes en sus caminos. Acto seguido, nos despedimos unos de otros, regresando a nuestros campamentos gozosos de haber pasado un día tan agradable y tan feliz.—**Carlos H. Cañón V.**, Pastor Evangélico del Mineral.

CONCEPCION. — **Festividades de nuestros colegios.**—Muy lucidas resultaron las festividades del cincuentenario del Colegio Americano y del Concepción College. Tanto los directores como el Centro de Ex-Alumnos de ambos Colegios se esmeraron por dar el mayor brillo posible a tan magna fecha. Se celebró una velada en el Teatro Rialto, otra en el Concepción College y otra en el Colegio Americano. Los programas fueron lucidísimos. Concurrió el Embajador de los Estados Unidos en Santiago, Dr. W. S. Culbertson, y tomaron parte activa el Intendente de Concepción, General don Víctor Figueroa y las autoridades civiles y militares de la provincia.

"El Sur" y "La Patria" dieron cuenta día a día, con abundancia de detalles, sobre el desarrollo de estas fiestas. Pronunciaron brillantísimos discursos el Excmo. señor Culbertson, el General Figueroa, el señor J. M. Galbiati y el señor Moisés Torregrosa.

La concurrencia a todos estos actos fué desbordante. Se hicieron gratísimos recuerdos de los fundadores de nuestros Colegios, el Obispo William Taylor y la señora Lelia Waterhouse Wilson. Sus nombres se han grabado en una placa de bronce conmemorativa que se colocará a la entrada del Concepción College.

Fiestas Patrias.—Las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal de esta ciudad, han celebrado con brillo las festividades patrias con dos veladas que fueron concurridísimas, y cuyos programas resultaron muy del agrado del público asistente.—**Correspondiente**.

TALCAHUANO.—**La Sociedad de Señoras** Metodistas de este puerto pensó qué podíamos hacer en esta fecha memorable de la Independencia de Chile. Cómo alegrar algunos corazones y traerlos a los pies de Cristo.

Las socias, cada una traía niños pobres de su barrio, es decir, niños que no conocían a Cristo como su único y personal Salvador.

Este se hizo el 15 del presente, por no haber otro día más apropiado, y para dárles tiempo para que los niños pudieran ver las cosas que Talcahuano tenía preparadas para el público.

Antes de servir las once, se dieron gracias

a Dios, como de costumbre. ¡Pobrecitos! para ellos tal vez era la primera vez que veían esto y quedaron sorprendidos, pero con mucho silencio.

Se les repartieron algunas frutas y hubo juegos; cantamos himnos y más de algún corito se grabó en sus mentes; ellos estaban felices, y nosotras también, porque veíamos la alegría que reflejaban aquellos rostros. Se despidieron con la bendición por el Rev. Martí Soler, la Canción Nacional y tres ¡Viva Chile!

El Domin^o 16 del presente, día de decisión, pudimos ver a algunos niños del día anterior, que pasaron adelante, decidiéndose a vivir para el Señor Jesús y ser mejores niños en el hogar.

¡Quiera el Señor derramar lluvias de bendiciones en esta sociedad y hacernos mujeres valientes, decisivas, para trabajar en la viña del Señor.—Laura de Valenzuela.

* * *

LA INSPIRACION

Por Nolan Rice Best

"Un librito precioso, oportuno y práctico. En Hispano América, más aún que en Norte América, hacen falta libros que hablen de la Biblia, de la inspiración y de temas análogos. Todo esto ha sido tratado siempre en Hispano América por la autoridad, no valiéndose de la razón y de la historia, sino por decretos eclesiásticos. Desde luego nos referimos aquí a la Iglesia Católico-Romana. Este librito se preparó en inglés por un escritor clasificado como liberal, pero su liberalismo es eminentemente constructivo, se adapta a la manera de pensar de la presente generación. Aunque rechaza la inspiración verbal o mecánica, no por eso excluye la intervención divina, todo lo contrario. La Biblia resulta una obra dirigida por Dios y es una guía segura e infalible para llevar al lector al plan divino, a la revelación de la voluntad de Dios y a conocer a Cristo Jesús. Trata de lo que debe entenderse por inspiración, qué es lo que abarca, cuáles son sus límites, cuál es su objeto y fin. Accidentalmente trata de diversas teorías sobre el alcance de la inspiración. No creemos que lector ninguno que lea esta obrita con imparcialidad y buena fe, dejará de recibir luz, inspiración y aliento. Saldrá convencido de que la Biblia es libro por excelencia de Dios, y es el libro más indispensable para el creyente."

Si su fondo es excelente, su forma a pesar de ser traducción, es admirable. De las muchas traducciones que hemos revisado preparadas en Hispano América, esta es indiscutiblemente la mejor; fluida, castiza, elegante, precisa y clara. Felicitamos muy entusiastamente al traductor".

La Nueva Democracia.



LIBROS NUEVOS

"El Cristo Invisible",
Por Ricardo Rojas . . . \$ 11.50

Es uno de los libros de más mérito que se han publicado en América. Su autor es uno de los más grandes intelectuales argentinos, y actualmente Rector de la Universidad de Buenos Aires.

El libro está formado por tres diálogos sostenidos por él autor con un conocido obispo argentino, en una quinta que éste poseía mientras vivió en una provincia del norte de la Argentina. En sus páginas se transparenta la inmensa erudición del autor ante la cual el obispo no queda muy bien parado. Revela un conocimiento de Cristo tan grande y una interpretación tan feliz de su espíritu y doctrina, que hacen que esta obra sea de gran ayuda espiritual y una fuente de cultura religiosa de grandes méritos. Tal es el mérito del libro que creemos debería figurar en el curso de estudios de los seminarios evangélicos e indispensable para pastores.

Van ya dos ediciones de este libro y ha logrado interesar de un modo muy especial a la gente más culta de la América Latina. "El Cristo Invisible" debiera circular por centenares entre las gentes de nuestras iglesias evangélicas y figurar en todas las bibliotecas de las iglesias, escuelas dominicales y asociaciones de jóvenes.

"EL SEMBRADOR"
Casilla 2037. Santiago.

EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana

y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G

Redactores: Moisés Torregrossa, Pedro Zótteli y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa Presbiterianos.

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.

Imp y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.